Spirit One S



FOCAL®
THE SPIRIT OF SOUND


FOCAL

Spirit One **S**
Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi le casque Focal et de partager avec nous notre philosophie "the Spirit of Sound". Nous vous conseillons de lire les instructions de ce livret puis de le conserver avec précaution pour vous y référer ultérieurement.

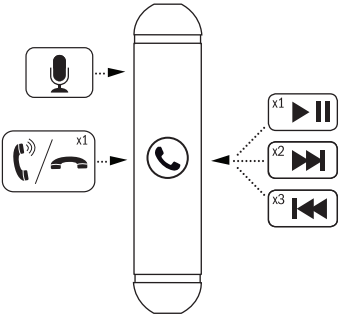
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1) LIRE ces instructions.
2) CONSERVER ces instructions.
3) RESPECTER tous les avertissements.
4) SUIVRE toutes les instructions.
5) Un bourdonnement, une douleur ou une sensation désagréable dans les oreilles pendant ou après l'utilisation d'un accessoire d'écoute indique que le volume d'écoute est trop élevé. L'exposition des oreilles à un volume excessif (supérieur à 85 dB) pendant plus d'une heure peut endommager irréversiblement l'ouïe.
6) Mettez le volume de l'appareil d'écoute au minimum avant d'y raccorder les écouteurs FOCAL et d'augmenter le volume. Une fois les écouteurs en place, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.
7) Ne conduisez JAMAIS un véhicule à moteur avec le casque sur les oreilles. C'est dangereux, mais aussi illégal dans de nombreux endroits.
8) N'utilisez JAMAIS une grosse machine avec le casque sur les oreilles.
9) Nous déconseillons d'utiliser le casque pour faire du vélo, courir ou marcher dans des endroits très fréquentés. Si vous utilisez le casque dans ces circonstances, réglez le volume à un niveau réduit afin de pouvoir entendre les bruits ambiants.

Spirit One **S**
Manuel d'utilisation

- **casque / coffret de transport**
- **sac de transport**
- **cordon détachable avec télécommande**
- **adaptateur avion**
- **adaptateur jack 3,5 / 6,35 mm**

Télécommande

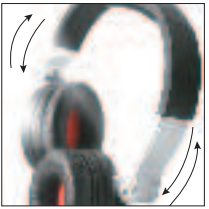


Works with iPhone

La télécommande fonctionne avec iPod nano (4ème génération et suivantes), iPod classic (120 GB, 160 GB), iPod touch (2ème génération et suivantes), iPod shuffle (3ème génération et suivantes), iPhone 3 GS, iPhone 4 et iPhone 4S, iPhone 5C et iPhone 5S, iPad et iPad 2.

"iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., enregistrées aux U.S et autres pays."

Spirit One **S**
Manuel d'utilisation









Le fait d'appuyer entraîne une augmentation de la pression à l'intérieur de l'écouteur et peut endommager le haut-parleur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type	casque fermé, circum-aural
Impédance	32 Ohms
Sensibilité	102 dB SPL / 1 mW @ 1 kHz
THD	<0,3% / 1 kHz / 100 dB SPL
Réponse en fréquence	5 Hz - 22 kHz
Capsule	40 mm Mylar/Titane
Poids	280 g

Spirit One **S**
Manuel d'utilisation

Conditions de garantie
En cas de problème, adressez-vous à votre revendeur Focal.
La garantie pour la France sur tout matériel Focal est de 2 ans non transmissible en cas de revente, à partir de la date d'achat. En cas de matériel défectueux, celui-ci doit être expédié à vos frais, dans son emballage d'origine auprès du revendeur, lequel analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie, le matériel vous sera rendu ou remplacé en "franco de port". Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé.
La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...).
En dehors de la France, le matériel Focal est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées localement par le distributeur officiel Focal de chaque pays, en accord avec les lois en vigueur sur le territoire concerné.



Votre produit Focal a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, susceptibles d'être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Veuillez rapporter cet appareil à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.

Spirit One **S**
User manual

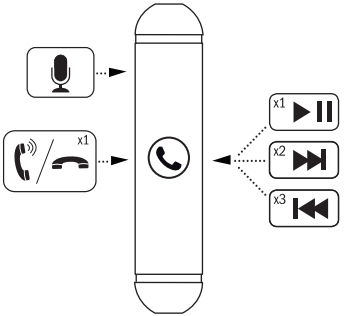
Thank you for choosing Focal headphones. We are pleased to share with you our philosophy : "the Spirit of Sound".
We advise you to read this user's manual and to keep it carefully so that you can consult it later.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION
1) READ these instructions
2) KEEP these instructions.
3) HEED all warnings.
4) FOLLOW all these instructions.
5) If you hear ringing or experience pain or discomfort in your ears during or after using any headphones audio product, that is a sign you are listening too loud. When your ears are exposed to high volumes (in excess of 85dB) for over an hour, you may be permanently damaging your hearing.
6) Turn down your listening device's volume to zero before you insert the headphones and turn on the device. Once you have the headphones in, gradually
increase the volume to a comfortable, moderate volume.
7) NEVER operate a motor vehicle while listening to or wearing your headphones. Not only dangerous, it is illegal in many places.
8) NEVER operate heavy machinery while listening to or wearing your headphones.
9) We don't recommend you use the headphones while riding a bicycle, running, or walking in heavy traffic areas. If you do, listen at a lower volume so you can hear ambient noise.

Spirit One **S**
User manual

- **headphones / molded carrying case**
- **carrier bag**
- **removable cord including remote control**
- **aeroplane connector**
- **3.5 / 6.35mm jack adapter**

Remote control

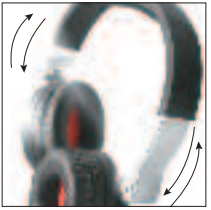


Works with iPhone

The remote works with iPod nano (4th generation and later), iPod classic (120GB, 160GB), iPod touch (2nd generation and later), iPod shuffle (3rd generation and later), iPhone 3GS, iPhone 4 and iPhone 4S, iPhone 5C and iPhone 5S, iPad, and iPad 2.

"iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and the iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries."

Spirit One **S**
User manual









Push this way increase the pressure inside the ear cup and can damage the driver.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	Closed back, circumaural headphones
Impedance	32 Ohms
Sensitivity	102dB SPL / 1mW @ 1kHz
THD	<0,3% / 1kHz / 100dB SPL
Frequency response	5Hz - 22kHz
Driver	40mm ($1^{9/16}$") ; Mylar/Titanium
Net weight	0.6lb (280g)

Spirit One S
User manual

Conditions of guarantee
All Focal loudspeakers are covered by guarantee drawn up by the official Focal distributor in your country.
Your distributor can provide all details concerning the conditions of guarantee. Guarantee cover extends at least to that granted by the legal guarantee in force in the country where the original purchase invoice was issued.



Your Focal product was developed and manufactured with high-quality materials and components which can be recycled and/or re-used. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal garbage at the end of its operational lifetime. Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

Spirit One S
用户手册

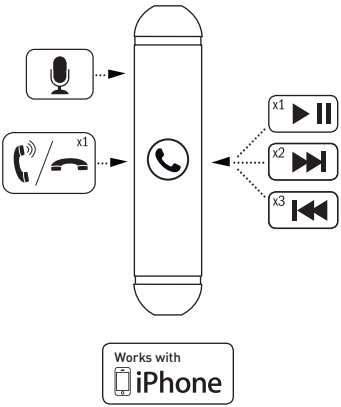
感谢您购买法国FOCAL耳机,我们很高兴能与您分享。我们的理念：“声音的热情追求，音乐的极限发挥”。为了能享受产品的最佳表现，我们建议您阅读本用户手册、并妥善保管以便随时参考。

安全使用说明：
1. 阅读这些重要说明。
2. 保留这些重要说明。
3. 注意所有警告内容。
4. 遵循这些说明的要求。
5. 如您在使用任何音频耳机产品，在聆听期间或之后感到耳痛或不适，这表明您聆听的音量太大。若您的耳朵处于高音量环境（超过85分贝）超过一小时，可能会对您的听力带来永久损害。
6. 调低您音响设备的音量到零，再插入耳机，然后开启音响设备。当您把耳机放入耳中，可逐步提高至舒适、温和的音量。
7. 请勿开车时使用耳机，这不仅危险，而且在很多地方还是非法的。
8. 请勿在操作重型机械时使用耳机。
9. 我们不建议您在骑自行车、跑步和在交通繁忙的地方走动时使用耳机。如果需要这样做，建议您调到最低音量，让您可以听到周围的声音。

Spirit One S
用户手册

- 耳机/便捷拉链包
- 便捷布袋
- 可移动电线，包括遥控器
- 飞机上的连接器
- 3,5 /6,35毫米插孔适配器

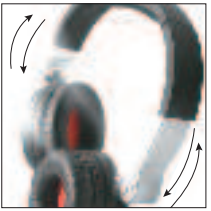
线控册



“遥控器可支持iPod nano（第四代及以后型号、iPod classic（120GB，160GB）、iPod touch（第二代及以后型号）、iPod shuffle（第三代及以后型号）、iPhone 3GS、 iPhone 4 和 iPhone 4S 、iPhone 5C 和 iPhone 5S 、 iPad和iPad2。音频功能支持所有iPod和iPad型号。

“iPad、iPhone、iPod、iPod classic、iPod nano、iPod shuffle和iPod touch为苹果公司在美国和其他国家的注册商标。”

Spirit One S
用户手册









以这种方式挤压会增加耳机内的压力，而且可能会损坏驱动器。

产品规格

类别	封闭式，罩耳式
阻抗	32欧姆
灵敏度	102dB SPL / 1mW @ 1kHz
总谐波失真	<0.3 /1kHz /100 dB 声压级
频率响应	5Hz - 22kHz
驱动器	40毫米; 聚酯薄膜 /钛合金
净重	280克

Spirit One S
用户手册

所有FOCAL扬声器均在FOCAL 授权的国内经销商为产品保养。您的特约经销商可提供所有有关保养条款的详细内容。保养的内容会延伸至原购发票签发国家法律所规定的保养要求。



Focal-JMlab产品是以高品质的材料和可再生组件和/或重新使用元件开发和制造。此符号表示电气和电子设备在其操作寿命结束时必须从一般垃圾分别处理。弃置此产品时，请将它带到当地收集点或此类设备回收中心。这将有助于保护我们的生活环境。

ENREGISTREMENT DU PRODUIT
Enregistrez le produit en ligne à l'adresse
www.focal.com/garantie
- Vos coordonnées ne seront jamais revendues.
- Ces informations d'enregistrement sont utilisées pour la garantie.

Conservez le reçu pour les réclamations dans le cadre de la garantie.

PRODUCT REGISTRATION
Register your product online at
www.focal.com/warranty
- Your personal information will never be resold.
- This registration information is used for warranty.

Please retain your receipt for warranty claims.



"Works with iPhone" désigne un accessoire électronique qui a été conçu spécialement afin d'être connecté à des modèles iPhone et qui a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable en cas de mauvais fonctionnement de l'appareil et ne garantit pas la conformité aux standards de sécurité en vigueur.

"Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.



www.focal.com

© 2014 Focal-JMlab tous droits réservés. Fabriqué en Chine. Focal est une marque de Focal-JMlab.
© 2014 Focal-JMlab all rights reserved. Made in China. Focal is a trademark of Focal-JMlab.
SCFG-140107/1 - codo1412